

ชื่อวิทยานิพนธ์ : การศึกษาหลักธรรมทางพระพุทธศาสนาในวรรณกรรมเขาวชนเรื่อง
ในสวนลับ

ผู้วิจัย : นางสาวปญญพัฒน์ ผ่องสวัสดิ์

ปริญญา : พุทธศาสตรมหาบัณฑิต (พระพุทธศาสนา)

คณะกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์
: พระสุธีธรรมานวัตร (เทียบ สิริญาโณ), ผศ.ดร. ป.ธ.๕,
M.A.(Pali&Sanskrit), Ph.D.(Pali)
รศ.ดร. สมิตธิพล เนตรนิมิตร ป.ธ.๕, พ.ม., พ.ธ.(ปรัชญา), พธ.ม.,
Ph.D.(Pali& Buddhist Studies)

วันสำเร็จการศึกษา : ๑๓ มีนาคม ๒๕๕๘

บทคัดย่อ

งานวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์ ๓ ประการ คือ ๑) เพื่อศึกษาสาระสำคัญของวรรณกรรมเขาวชนเรื่องในสวนลับ ๒) เพื่อศึกษาวิเคราะห์หลักธรรมในพระพุทธศาสนาที่ปรากฏในวรรณกรรมเขาวชนเรื่องในสวนลับ ๓) เพื่อศึกษาวิเคราะห์คุณค่าของวรรณกรรมเขาวชนเรื่องในสวนลับ

ผลการวิจัยพบว่า วรรณกรรมนี้ประพันธ์โดยผู้ประพันธ์ชาวตะวันตกคือ ฟรานเซส ฮอดจสัน เบอร์เน็ตต์ วรรณกรรมสร้างขึ้นโดยมีพื้นฐานความคิดทางด้านจิตวิทยาและคริสเตียนวิทยา ทำให้เนื้อหาของวรรณกรรมแม้มีความเรียบง่าย ก็สามารถทำให้ผู้อ่านคล้อยตาม มีความเด่นชัดด้านการแสดงอารมณ์ ทักษะคติของตัวละคร และมีความเด่นเรื่องการเปลี่ยนแปลงตนเองซึ่งเป็นลักษณะเด่นอันจะนำมาศึกษากับหลักพระพุทธศาสนา เพื่อความเข้าใจหลักธรรมที่เกิดขึ้นในต่างถิ่น ต่างยุคสมัย

การศึกษาหลักธรรมทางพระพุทธศาสนาที่สอดคล้องกับวรรณกรรม แบ่งการศึกษาหลักธรรมเป็น ๓ ส่วนด้วยกันคือ ๑)หลักธรรมในการเปลี่ยนแปลงตนเองซึ่งนำหลักธรรมทางพระพุทธศาสนา ๒)ปัจจัยที่ก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงตนเอง และ ๓)หลักธรรมอื่นที่ปรากฏในวรรณกรรมหลักธรรมที่เกี่ยวข้องกับวรรณกรรม ได้แก่ กรรม การพึ่งตนเอง โยนิโสมนสิการ อิทธิบาท ๔ สังคหวัตถุ ๔ และพรหมวิหาร ๔

คุณค่าของการศึกษาวรรณกรรมคือแบ่งได้เป็นคุณค่าทางวรรณศิลป์ คุณค่าด้านเนื้อหาสาระ คุณค่าด้านสังคม และการนำไปประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวัน ซึ่งผู้อ่านจะได้รับความสุขสนาน และสามารถนำมาเป็นวรรณกรรมบำบัดได้ อีกทั้งความเข้าใจประโยชน์ของวรรณกรรมสามารถนำมาเป็นรูปแบบของประสบการณ์จำลองเพื่อนำมาใช้ในการเปลี่ยนแปลงตนเอง และยังนำไปประยุกต์ใช้กับการสอนพุทธธรรมเพื่อให้ความเข้าใจที่ชัดเจนของผู้ศึกษาหลักธรรมเห็นภาพของชีวิตในกระบวนการของหลักธรรม อีกทั้งสามารถนำความเข้าใจเหล่านี้มาเป็นฐานการสร้างสรรค้งานที่มีคุณค่าอื่นต่อไปได้

ThesisTitle : A Study of Buddhadhammas in the Children Literature
 “The Secret Garden”

Researcher : Miss Bhunyapat Pongsawasdi

Degree : Master of Arts (Buddhist Studies)

Thesis SupervisorCommittee

: Asst.Prof. Dr. Phra Suthithammanuwat, Pali IX, M.A., Ph.D.
 Assoc.Prof. Dr. Sammiddhipol Netnimit, Pali IX, M.A., Ph.D.

Date of Graduation : 17 March 2015

ABSTRACT

This proposed research work consisted of three objectives in particular: 1) to study the essence of the children literature “the Secret Garden”; 2) to analyze the Buddhadhamma appearing in the children literature; and 3) to analyze its value in the children literature.

The result of the study indicate that the children literature the Secret Garden was written by Frances Hodgson Burnett – a western author. The story is based on Christian Science and Psychology using symbolic in simple writing making the form interesting for readers. The story have detail about life-changing as could be well observed in the study of the Buddhadhamma, understanding Buddha’s thought in his own lifetime, also in different places, time.

A study of Buddhadhamma appearing in the literature is divided in three parts: 1) Buddhadhamma about life-changing by finding the point along with Christian’s life-changing concept 2) the factors bringing change in life 3) others Dhamma topics obviously appearing in the children literature consisting Karma, self-reliance, Yonisomanasikāra, Iddhipāda, Sangahavatthu and Brahmavihāra.

The significance of research in this children literature lays in 3 parts 1) the value of art created language 2) the value of story detail 3) the Social value and 4) Applying in daily-life that making the reader joyful; also to lead them to bring change in life. As the sound use of bibliography will be in hand, the worth of this multiply many folds. Further, the value of this could be evaluated from the use of experiences pertaining to self transformation, or to apply to the equipments for Dhamma teaching that the Dhamma learner could clearly understand and use it for creating fresh thoughts having the Buddhist teaching in the centre.